

micha

25 02 - 8 03 2022

PIEK-  
ARSKI

Stan d  
Z gło wa  
PODNI E-  
TALLSIO N A

Centrum Sztuki Współczesnej Solvay  
ul. Zakopiańska 62  
30-418 Kraków



TEMNA

LOTNIK ŚLEPY

LOTNIK ŚLEPY

WYTYCZNIKI  
KŁYSZA  
MIRTE I

SIĘ  
AŁY.

NAŁ...

STY  
KI  
NY

Jeleniu,  
mój  
widok  
serce  
i zabito.

MUSŃCIE  
GRAWITA  
A GENTLE TO  
OF GRAVITY

KUR  
STEFAN SZYDŁO

Projekt scenariuszowy i reżiseria  
Reżyseria sceniczna  
Iscygrafia sceniczna

natrod  
galeri  
półprze  
umiejęt  
brano

# micha

25 02 - 8 03 2022

# PIEK- ARSKI

**Kurator wystawy**  
**Jarosław Tondera**

Curator of the exhibition  
Jarosław Tondera

**Centrum Sztuki**  
**Współczesnej Solvay**  
**25 2 2022 - 8 3 2022**

Solvay Centre  
for Contemporary Art  
25 2 2022 - 8 3 2022

**CENTRUM**  
**CULTURY**  
**PODGORZA**

Centrum Sztuki  
Współczesnej  
Solvay

 **WIT**  
SZKOŁA WYŻSZA

St an d Z gło wa  
TALLSIO N A P ODNI E-

# Z GŁOWĄ PODNIĘ- SIO- NĄ

**T**ytuł wystawy zaczerpnięty jest z wiersza Kazimierza Przerwy-Tetmajera „E viva l'arte! Wszystkie prace czerpią tekst – słowa – litery z utworów tego poety. Prace są typograficzną aranżacją jego utworów. Każda z nich to jeden wiersz. We wszystkich kompozycjach używany jest zaprojektowany przez artystkę font „Sobota Bold Condensed”.

Powodem zainteresowania typografią mogą być silne związki Michała Piekarskiego z Holandią, gdzie wielokrotnie przebywał i pracował jako grafik. Stąd wpływ na jego kompozycje miała sztuka grupy De Still oraz innych artystów polskiej, rosyjskiej i europejskiej awangardy międzywojennej. Przynajmniej od 1910 Kandinsky używał pojęcie forma abstrakcyjna, która odnosi się do poglądów oderwanych od rzeczywistości, nieobrazujących, niezależnych od konkretnych obiektów. Tak też i w prezentowanych grafikach nie chodzi o przedstawienie słów i dokładnego odwzorowania utworu poetyckiego.

Jest to tworzenie nowego plastycznego obrazu z użyciem słów czy liter wiersza. Grafiki tworzą kompozycje bliższe abstrakcyjnemu myśleniu niż przedstawianiu tekstu.

Celem przedstawianych obrazów jest porzucenie tradycji językowej czytania wiersza po kolei, od lewej do prawej, z jego składnią, opowieścią słowami w kierunku współgrania form wielu liter – znaków. Ważny staje się kontrast wielkości, kontrast kształtów i zróżnicowanie walorowe uzyskiwane poprzez zagęszczenie lub rozluźnienie typografii. Do kompozycji wprowadzane są na zasadzie kolażu oderwane litery, słowa, zdania, w różnych wielkościach i proporcjach, układa-

ne i zestawiane jako skojarzenia czysto plastyczne bez konotacji z znaczeniowym rozpoznaniem zagadnień językowych. Pojawia się problem wielkości, łączenia, izolacji liter – kształtów. Słowa, poszczególne litery stają się dźwiękami i układając je jak dźwięki, w rytm, z akcentami, aranżowane są jak muzyka. To nowe typograficzne brzmienie odbiega od suchego wyglądu tekstowego. Uzyskuje charakter abstrakcyjnej kompozycji literniczej z mocnymi, wyróżnionymi akcentami zestawionymi z delikatną materią literniczych płaszczyzn i form. Piękno nie musi być widziane, powinno być odczuwalnym przeżyciem. Nie chodzi o konkretne słowo, zdanie, nie to co istnieje, ale to coś ukrytego w świecie wzajemnych relacji i proporcji.

NA EKSPozy-  
CJE SKŁADA  
SIĘ 12 GRAFIK  
O WYMIARACH  
100CM NA 70CM.  
W PREZENTOWA-  
NYM CYKLU  
UŻYTE SĄ DWA  
KOLORY GRANAT  
I POMARANCZOWE  
ZŁOTO. TAKIE  
ZESTAWIENIE WZ-  
BOGACA GRAFIKI  
I ODROZNI  
OD POPRZED-  
NICH BARDZIEJ  
OSZCZEDNYCH  
W BARWY PRAC.

LITERY

# WITH YOUR HEAD UP HIGH

**T**he title of the exhibition is drawn from Kazimierz Przerwa-Tetmajer's poem of Eviva l'arte! All the works draw the text - words - letters from this poet's verses. The works are a typographic arrangement of his poems. Each print is a single poem. In all the compositions the artist

uses the font 'Sobota Bold Condensed' font.

The reason why Michał Piekarski got interested in typography are his strong ties with the Netherlands, which he has often visited and where he worked as a graphic designer. Hence the influence on his composition of the art created by the De Stijl group as well as of other artists from Polish, Russian and European interwar avant-garde. At least since 1910 Kandinsky used the term 'abstract form' in reference to unrealistic concepts, non-representational and independent from concrete objects. In the same way the presented prints do not attempt to represent words and precisely reproduce the poetic piece. It is creation of a new visual image, with the use of words and letters of



the verse. The prints create compositions closer to abstract thinking than to representing the text. The objective of the presented images is departure from the linguistic tradition of reading a poem line by line, left to right, with its syntax and verbal narration towards harmonizing the forms of many letters – signs. What becomes important is the contrast of sizes, contrast of shapes and value differentiation obtained by thickening or loosening the lettering. What the composition introduces, basing on the principle of collage, is separate letters, words, sentences, in various sizes and proportions, arranged and juxtaposed as associations of purely visual nature without any conno-

tations with semantic cognition of linguistic issues. There appears a problem of separation, connection, isolation of letters-shapes. Words, particular letters become sounds and arranging them like sounds, into a rhythm, with stress, means that they are arranged like music. This new typographic sound diverges from the dry textual appearance. It acquires the character of an abstract lettering composition with strong, emphasized accents juxtaposed with the delicate matter of typographic surfaces and forms. Beauty does not have to be seen, it should be a perceptible experience. It is not about a particular word or sentence, not about what exists, but it is something hidden in the world of mutual relationships and proportions.

**THE EXHIBITION  
CONSISTS OF 12  
PRINTS, 100 CM  
X 70 CM EACH.  
THE PRESENTED  
SERIES USES  
TWO COLOURS:  
NAVY BLUE  
AND ORANGE  
GOLD. SUCH AN  
ARRANGEMENT  
ENRICHES THE  
PRINTS AND  
DIFFERENTIATES  
THEM FROM  
PREVIOUS WORKS,  
MORE AUSTERE  
IN THE COLOUR  
RANGE**

**LETTER**



SZKOŁA WYŻSZA

**Lubie, kiedy kobieta...**  
druk pigmentowy, 100x70 cm  
**2022**

**I like It When a Woman**  
pigment printing, 100x70 cm  
**2022**

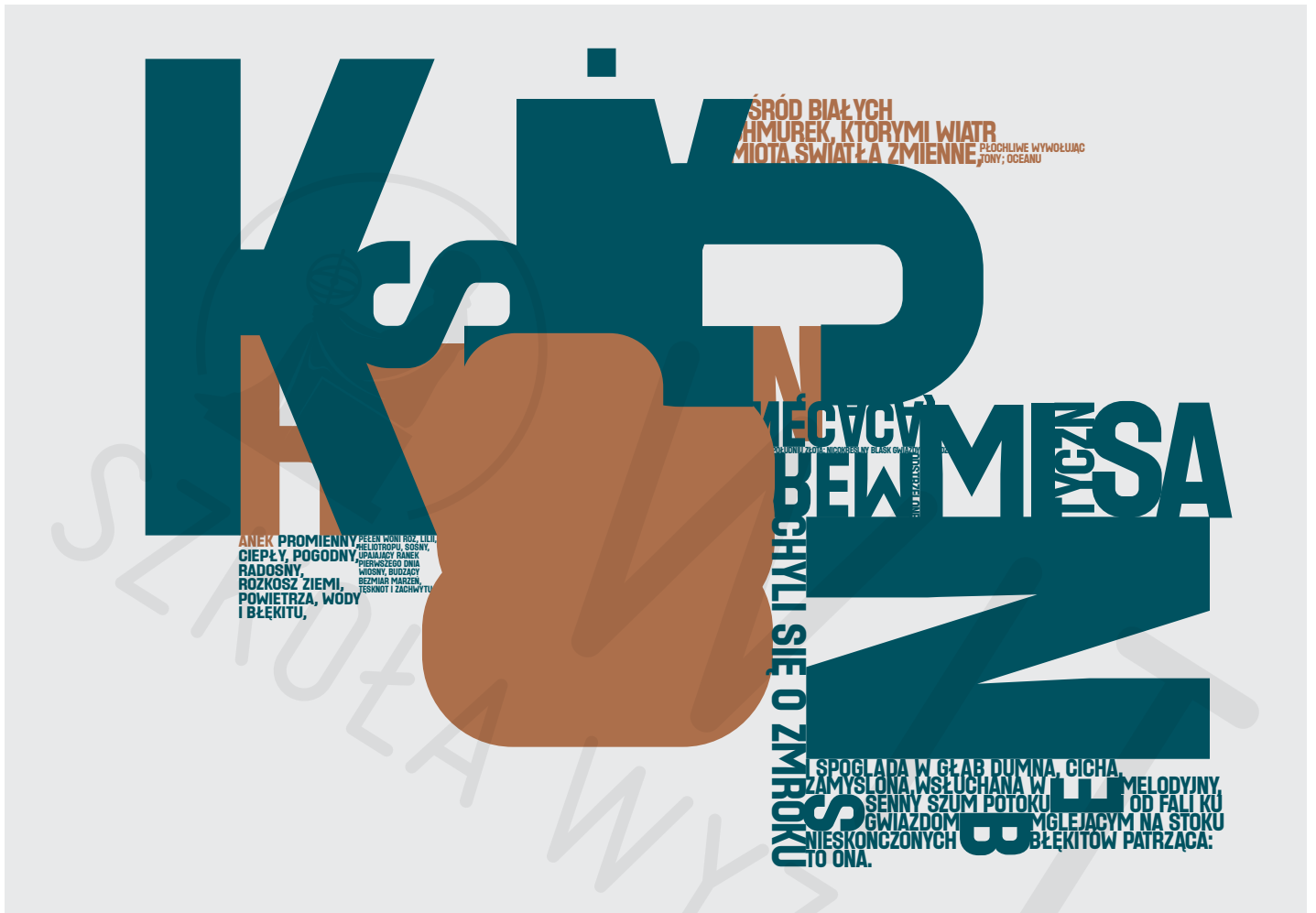
LUBIE, KIEDY

W

WYŻSZA

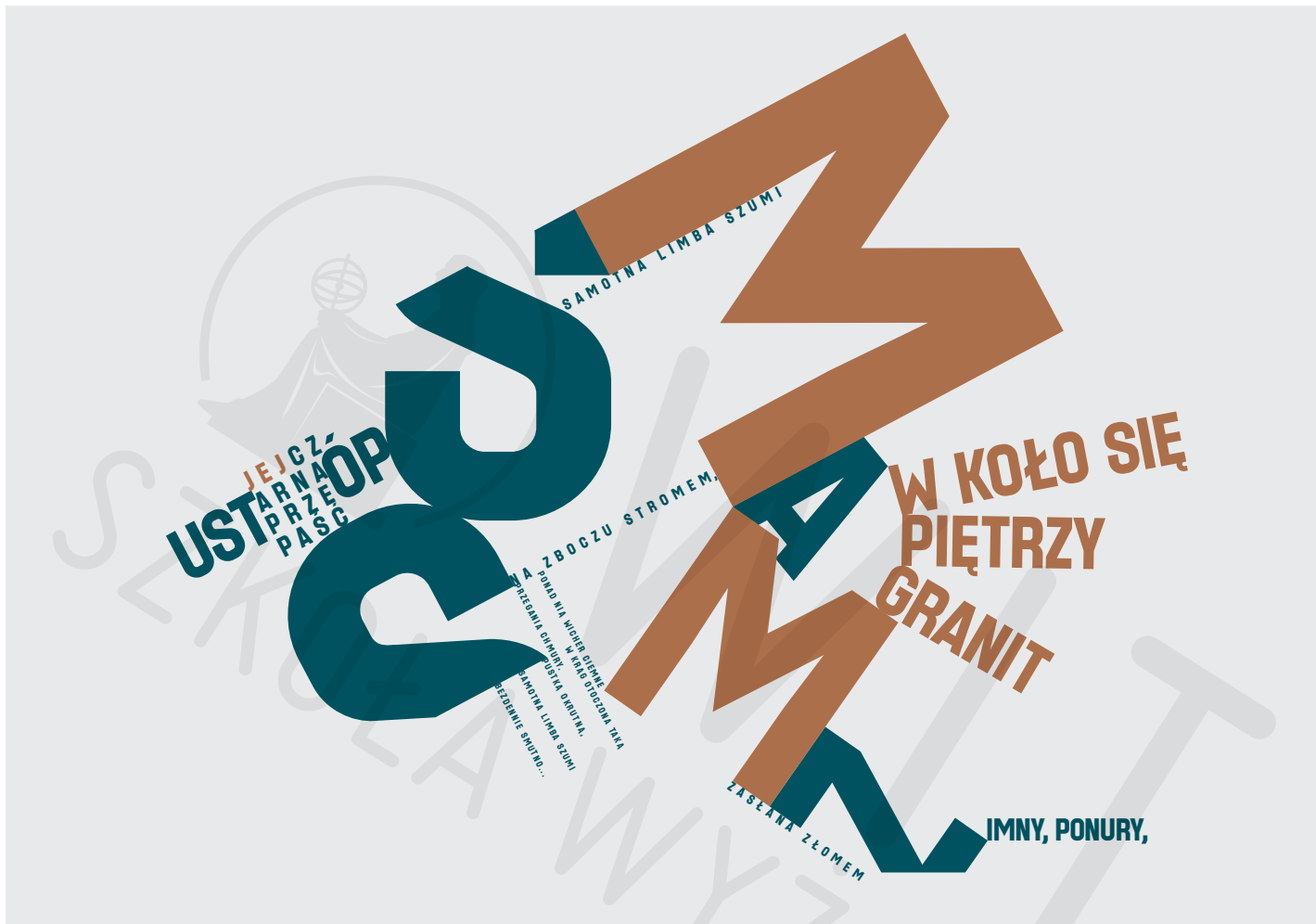






**Ona**  
druk pigmentowy, 100x70 cm  
**2022**

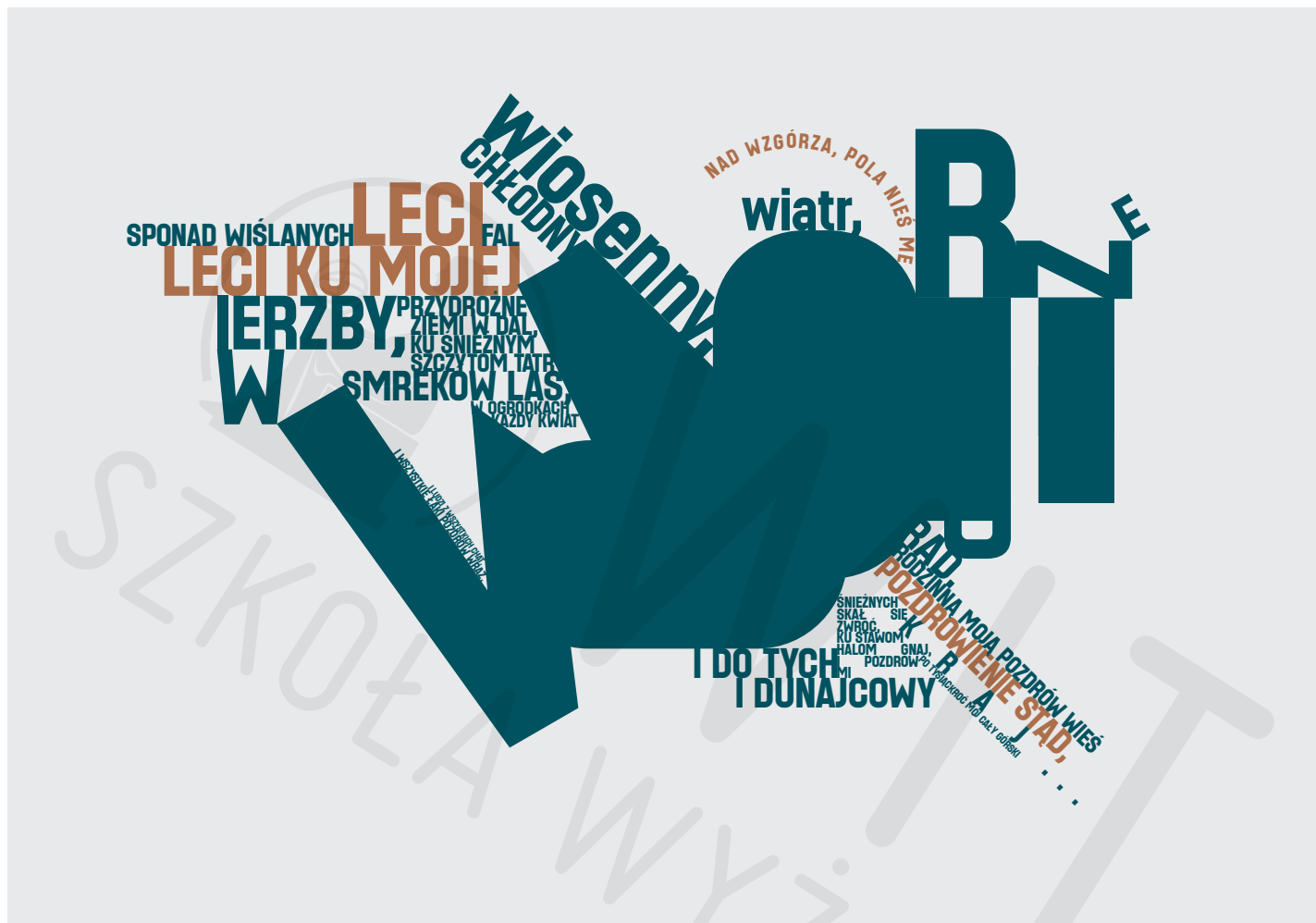
**She**  
pigment printing, 100x70 cm  
**2022**

**Limba**

druk pigmentowy, 100x70 cm  
2022

**Arolla Pine**

pigment printing, 100x70 cm  
2022

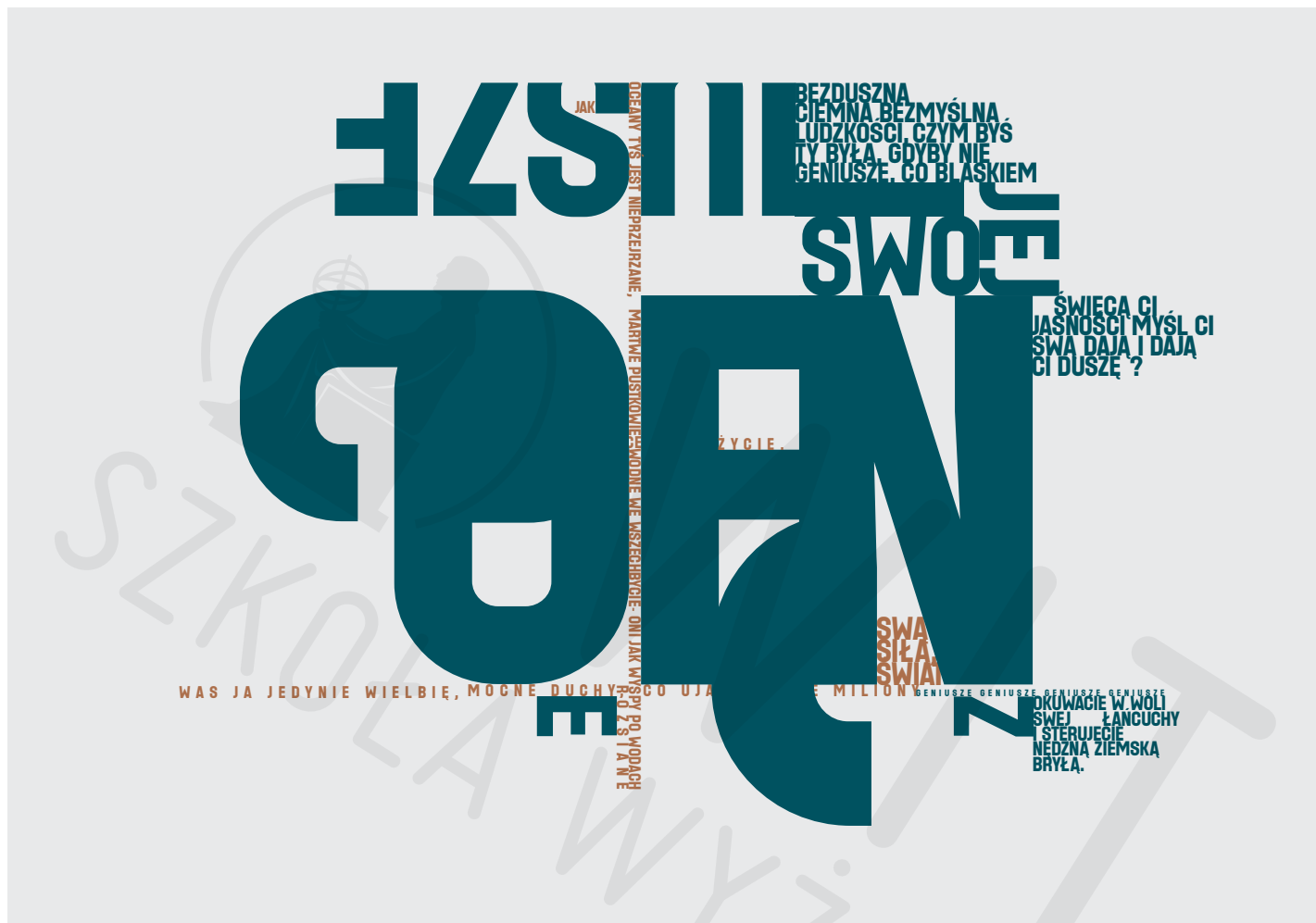


**Pozdrowienia**

druk pigmentowy, 100x70 cm  
2022

**Greetings**

pigment printing, 100x70 cm  
2022

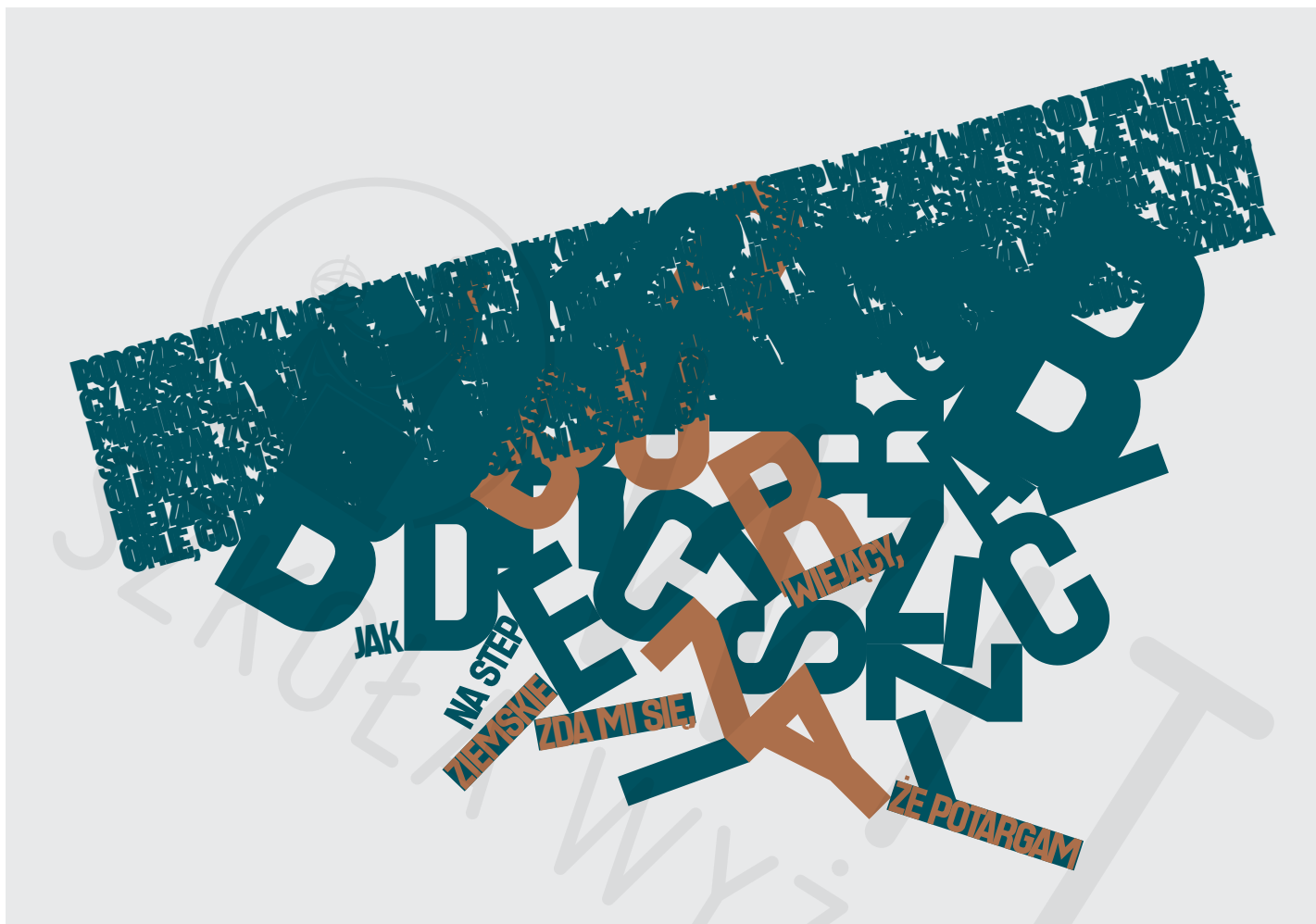


### Geniusze.

druk pigmentowy, 100x70 cm  
2022

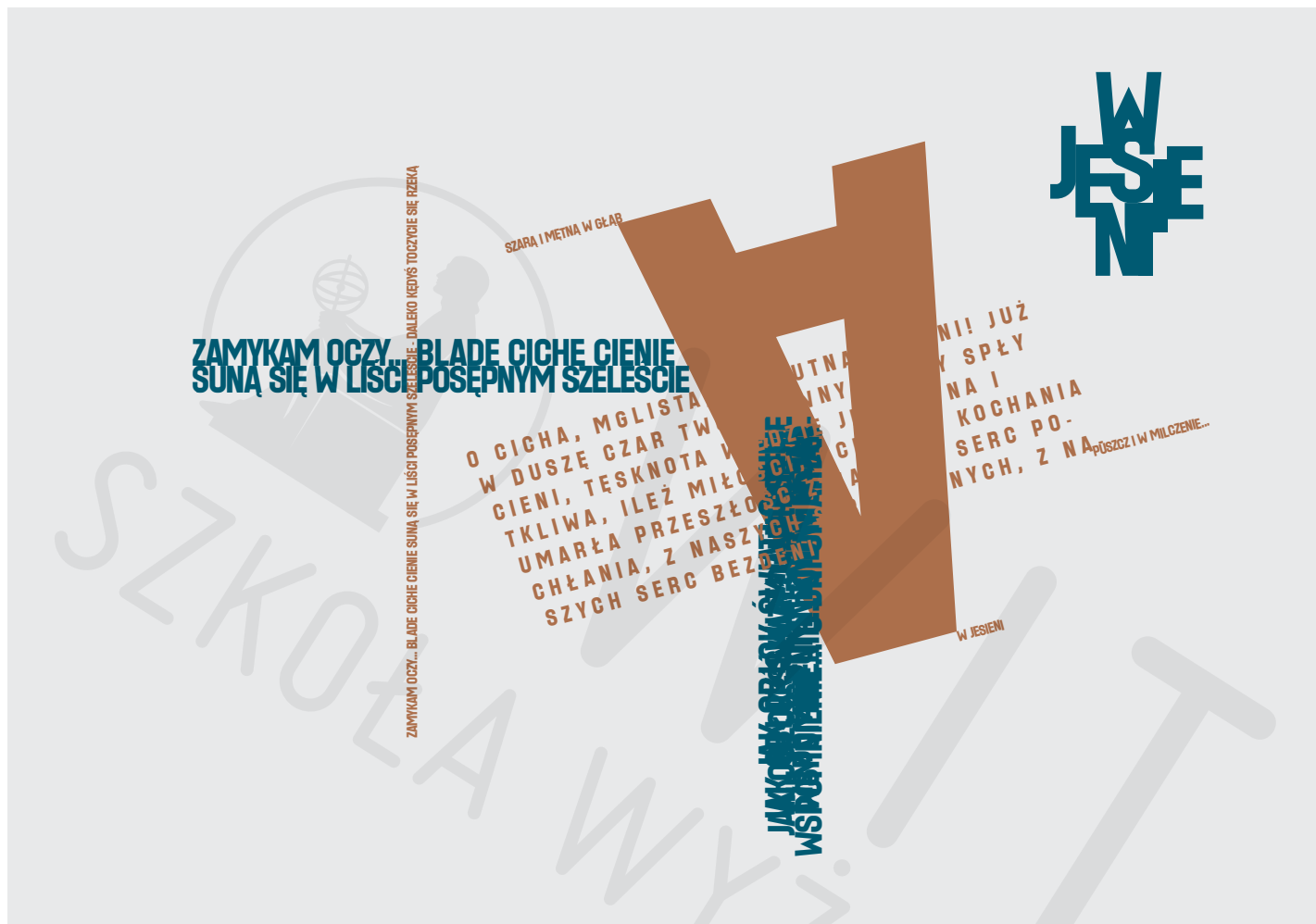
### Geniuses

pigment printing, 100x70 cm  
2022



**Podczas burzy**  
druk pigmentowy, 100x70 cm  
2022

**During the Storm**  
pigment printing, 100x70 cm  
2022

**W jesieni**

druk pigmentowy, 100x70 cm  
2022

**In Autumn**

pigment printing, 100x70 cm  
2022





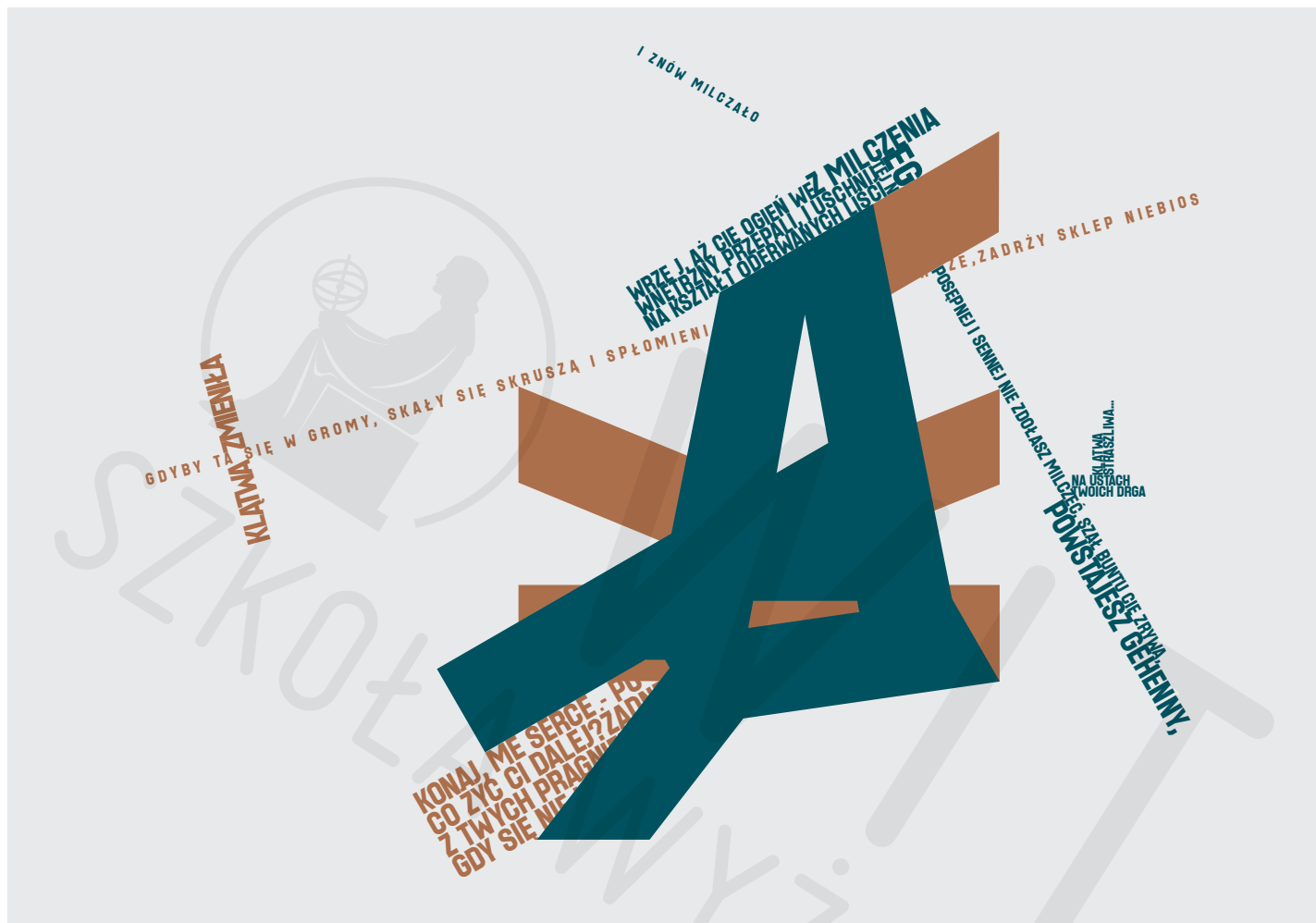


**Evviva l'arte**

druk pigmentowy, 100x70 cm  
2022

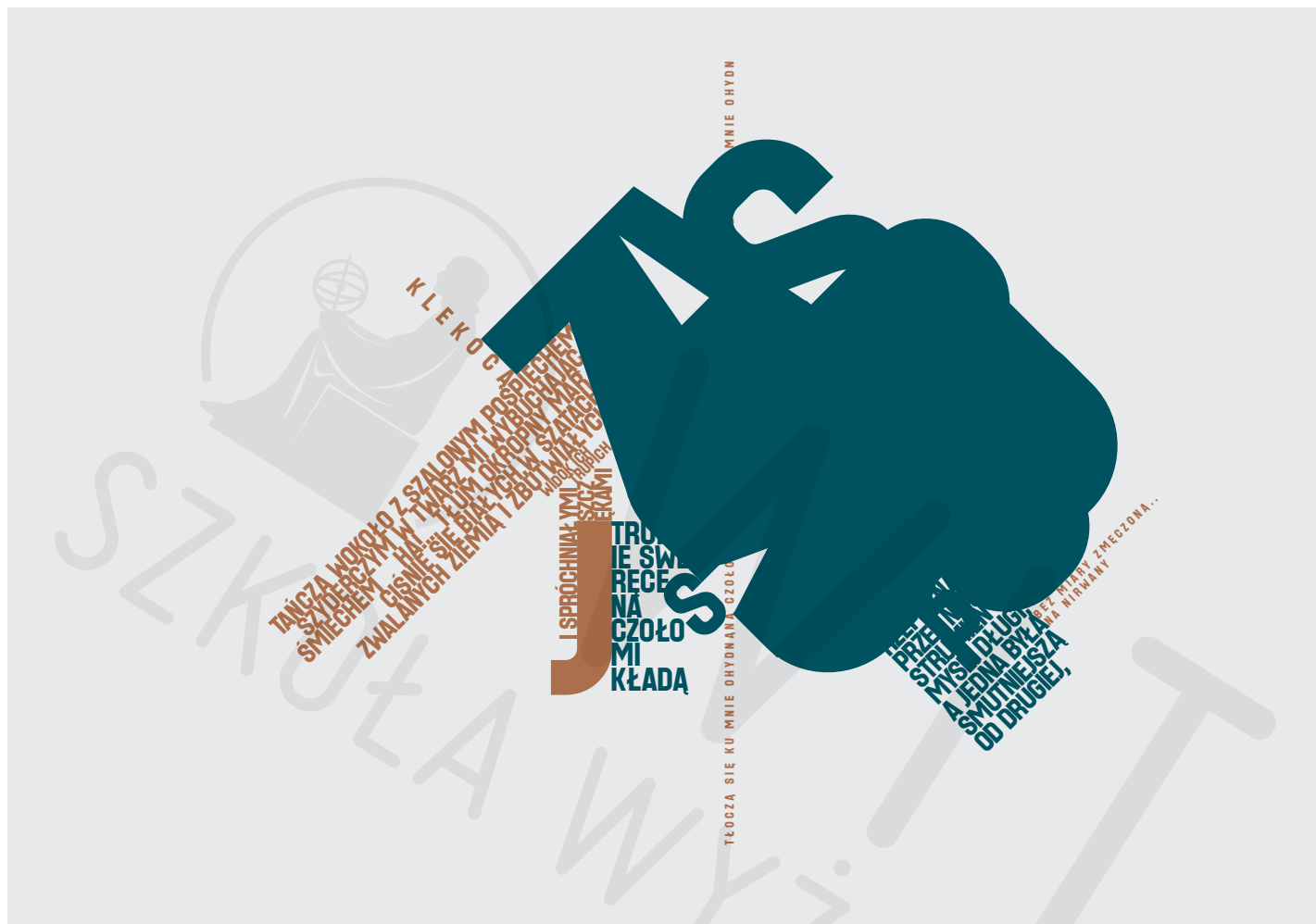
**Evviva l'arte**

pigment printing, 100x70 cm  
2022



**Konaj me serce...**  
 druk pigmentowy, 100x70 cm  
 2022

**Die, My Heart**  
 pigment printing, 100x70 cm  
 2022

**Zasnąć!...**

druk pigmentowy, 100x70 cm  
2022

**To Fall Asleep!...**

pigment printing, 100x70 cm  
2022



## Michał Piekarski

Artysta grafik. Kocha typografię, litery, tworzy kompozycje z fontów. Autor projektów graficznych książek, albumów, znaczków pocztowych, plakatów i miesięczników. Mieszka w Warszawie.

DYPLOM z plakatu w pracowni prof. Macieja Urbańca na Wydziale Grafiki w Akademii Sztuk Pięknych w Warszawie w 1979.

DOKTORAT na Wydziale Grafiki Akademii Sztuk Pięknych w Warszawie w 2019

JEST WYKŁADOWCĄ Wyższej Szkoły Informatyki Stosowanej i Zarządzania (WIT) pod auspicjami PAN.

Prowadzi pracownię „Projektowanie publikacji”.

1980–1984 dyrektor artystyczny w wydawnictwie SGGW – Akademia Rolnicza; 1985–1989 grafik w telewizji NOS Holandia; 1985–1989 dyrektor artystyczny w miesięczniku „Murator”; 1991–2001 dyrektor artystyczny magazynu „Twój Styl”; 2001–2003 dyrektor kreatywny czasopism: „Pani”, „Uroda” (wydawnictwo Edipresse); 2003–2006 dyrektor kreatywny w zarządzie Gruner&Jahr („Glamour”, „Gala”, „Claudia”, „Fokus”, „Moje Mieszkanie”, „Rodzice”, „National Geographic”); 2007–2011 dyrektor artystyczny TopGear (BurdaCommunication); 2012–2014 dyrektor artystyczny „ELLE” (Burda Communications); od 2014 - 2021 dyrektor artystyczny magazynów „Gala”, „Gala Men”, „Gala Kids”, „Gala Beauty” (Burda Media).

WPÓŁPRACUJE z wieloma wydawnictwami, m.in. BOSZ, Burda, Centrum Rzeźby Polskiej w Orońsku, Pascal, Rosikon Press, Muza, Arkady, Poczta Polska.

## Michał Piekarski

Graphic artist. He loves typography, letters, and he creates font compositions. Author of graphic designs of books, albums, post stamps, posters and magazines.

Lives in Warsaw.

DIPLOMA in poster design in Prof. Maciej Urbaniec’s studio at the Faculty of Graphic Design, Academy of Fine Arts in Warsaw in 1979.

DOCTORATE at the Faculty of Graphic Design, Academy of Fine Arts in Warsaw in 2019.

LECTURER at Warsaw School of Information Technology (WIT), under the auspices of the Polish Academy of Sciences. He runs the “Designing publications” studio.

1980-1984 art director in the publishing company at the Warsaw University of Life Sciences SGGW; 1985-1989 graphic artist at the NOS television, the Netherlands; 1985-1989 art director of Murator magazine; 1991-2001 art director of Twój Styl magazine; 2001-2003 creative director of magazines: Pani, Uroda (Edipresse publishing); 2003-2006 creative director on the board of Gruner&Jahr (Glamour, Gala, Claudia, Fokus, Moje Mieszkanie, Rodzice, National Geographic); 2007-2011 art director TopGear (Burda Communication); 2012-2014 art director of ELLE (Burda Communications); 2014 - 2021 art director of magazines Gala, Gala Men, Gala Kids, Gala Beauty (Burda Media).

COLLABORATES with many publishing companies, inter alia: BOSZ, Burda, Centre of Polish Sculpture in Orońsko, Pascal, Rosikon Press, Muza, Arkady, Poczta Polska

**WYSTAWY** (wybór)

w ramach Międzynarodowego Biennale Plakatu w Warszawie i w Lahti w Finlandii; oraz Polish Jantar;

2020 - CEIDA Member Excellent Work Exhibition, Zhengzhou, China

2021 - Wystawa serigrafii „Wiersze aranżowane” Centrum Rzeźby Polskiej w Orońsku

2021 - Wystawa „Perspektywa Refleksji” Instytut Polski w Sofii

**WYSTAWY INDYWIDUALNE:**

1991 - grafika komputerowa w Gorzowie Wielkopolskim

2021 - Wystawa serigrafii „Wiersze aranżowane” Centrum Rzeźby Polskiej w Orońsku

2021 - Wystawa „21 książek” Akademia Technologiczna w Rezekne (RTA), Łotwa.

2021 - Wystawa „Cykliczna przyjemność” Galeria Casa Matei, Cluj-Napoca, Rumunia

2021 - Wystawa „W rytmie liter” Uniwersytet Św. Cyryla i Metodego w Wielkim Tyrnowie, Wydział Sztuk Pięknych, Bułgaria

**NAGRODY** (wybór): nagroda główna za plakat pt. „Energia” na Biennale Plakatu w Lahti, 1979; Grafika miesiąca w Warszawie, 1979; nagrody za opracowanie graficzne książek w Konkursie PTWK Najpiękniejsze Książki Roku za tytuły: „Fizjologia roślin”, 1985 (WRiL), „Polskie Madonny” Janusza Rosikon, 1991 (DAR), „Muzeum ulicy – plakat polski w kolekcji Muzeum Plakatu w Wilanowie”, 1995 (Wyd. Krupski i S-ka); dodatkowo album otrzymał złoty medal na IBA w Lipsku w 1997 (tytuł Najpiękniejszej Książki Świata '97); „Polacy w sztuce świata” (Rosikon Press, 2000) przez organizatora MTK w Warszawie uznane zostały za Najpiękniejszą Książkę Międzynarodowych Targów Książki 2001; album ten został też wyróżniony w Konkursie PTWK Najpiękniejsze Książki Roku 2000; Nagroda Magellana za książkę podróżniczą Elżbiety Dzikowskiej, 2010; nagroda Art Front za najlepszą okładkę 2016, 2017 za okładki dwutygodnika „Gala”.

**EXHIBITIONS** (selection)

within the framework of the International Poster Biennial in Warsaw and in Lahti (Finland); and Polish Jantar;

2020 - CEIDA Member Excellent Work Exhibition, Zhengzhou, China

2021- exhibition serigraphy „Arranged Poems” Centre of Polish Sculpture in Orońsko

2021 - Exhibition “Perspective of Reflection” Polish Institute in Sofia

**INDIVIDUAL EXHIBITIONS:**

1991 - computer graphics in Gorzów Wielkopolski

2021 - Exhibition of serigraphy “Arranged Poems” of the Center of Polish Sculpture in Orońsko

2021 - Exhibition “21 books”, Rezekne University of Technology (RTA), Latvia.

2021 - Exhibition “Cyclic pleasure” Casa Matei Gallery, Cluj-Napoca, Romania

2021 - The exhibition “In the rhythm of letters” University of St. Cyril and Methodius in Veliko Tarnovo, Faculty of Fine Arts, Bulgaria

**AWARDS** (selection): main award for the poster Energy at the Poster Biennial in Lahti, 1979; Print of the Month in Warsaw, 1979; Polish Association of Book Publishers’ awards for the graphic design of books in the competition for the Most Beautiful Book of the Year for the books: Fizjologia roślin, 1985 (WRiL), Janusz Rosikon’s Polskie Madonny, 1991 (DAR), Muzeum ulicy – plakat polski w kolekcji Muzeum Plakatu w Wilanowie, 1995 (Wyd. Krupski i S-ka); additionally the album obtained the 1997 Gold Medal during IBA in Leipzig (title of the Most Beautiful Book in the World’97); the organizer of the International Book Fair in Warsaw awarded Polacy w sztuce świata (Rosikon Press, 2000) as The Most Beautiful Book of the International Book Fair 2001; this album was also distinguished by the Polish Association of Book Publishers in the competition for the Most Beautiful Book of the Year 2000; 2010 Magellan Award for Elżbieta Dzikowska’s travel book; Art Front award for the Best Cover 2016, 2017 for the covers of Gala biweekly.







# WIT

## SZKOŁA WYŻSZA

[www.wit.edu.pl](http://www.wit.edu.pl)

### **WIT**

**Wyższa Szkoła Informatyki Stosowanej  
i Zarządzania  
pod auspicjami PAN**

ul. Newelska 6  
01-447 Warszawa  
tel: 22 3486 523

### **WIT**

**Warsaw School of Information Technology  
under the auspices of the Polish Academy  
of Sciences**

Newelska 6  
01-447 Warsaw  
phone: +48 22 3486 523

### **KIERUNEK GRAFIKA**

#### **Studia I stopnia**

Grafika użytkowa  
Technologie multimedialne  
Projektowanie graficzne w internecie

#### **Studia II stopnia**

Grafika cyfrowa  
Zaawansowane multimedia

#### **Studia podyplomowe**

Grafika komputerowa

### **DEGREE COURSE**

#### **BA studies**

Applied graphics  
Multimedia technologies  
Graphic design in internet

#### **MA studies**

Digital graphics  
Advanced multimedia technology

#### **Postgraduate studies**

Computer graphics

ISBN: 978-83-61551-91-1